

蒋张孙
加正
明暄达
著

以色列国



当代世界出版社

世界列国国情习俗丛书

Nations of the World Series

以色列国

THE STATE OF ISRAEL

孙正达 张暄 蒋加明 著

Sun Zheng-da, Zhang Xuan, Jiang Jia-ming

当代世界出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

以色列/孙正达著. -北京:当代世界出版社, 1998. 4

(世界列国国情习俗丛书/孙正达主编)

ISBN 7-80115-113-5

I. 以… II. 孙… III. 以色列-概况 N. K938. 2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (97) 第 28479 号

世界列国国情习俗丛书

以色列

孙正达 等著

*

当代世界出版社出版发行

(北京复兴路 4 号 邮编: 100860)

新蕾印刷厂印刷 新华书店经销

开本: 850×1168 1/32 印张: 12.75 字数: 317 千字

1998 年 4 月第 1 版 1998 年 4 月第 1 次印刷

印数: 4000 册 定价: 22.00 元

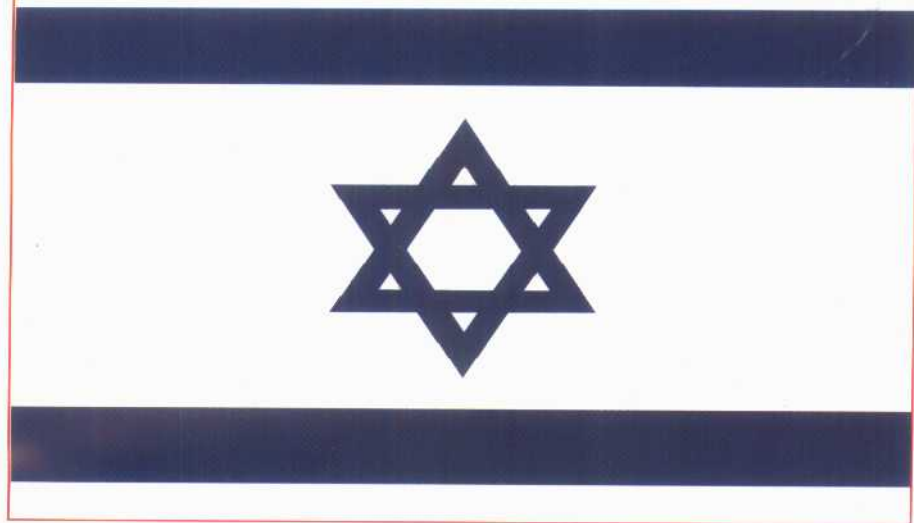
ISBN 7-80115-113-5/K · 33

放眼世界
鉴往开来
友好交流
共同发展

董孝通



一九九七年五月



△ 以色列国旗



△ 国父—戴维·古里安



△ 以色列国徽



△ 犹太会堂中贮藏“托拉”经卷的“约柜”及其它



◁ 特拉维夫



▷ 死海



◁ 民族舞蹈

▷ 耶路撒冷大卫城



◁ 加利利湖

▷ 海法市



世界列国国情习俗丛书序

季羨林

孙正达先生拿来他主编的“世界列国国情习俗丛书”的简介，要我写一篇序。我现在确实很忙，忙得焦头烂额，而且对他搞的这一行也不十分熟悉，本来应当立即婉言谢绝的。可是，我却感到有点义不容辞的味道，没有立即谢绝，意思就是答应下来了。

义不容辞之感是怎样产生的呢？我看了一下顾问的名单，我的记忆一下子把我带回到差不多半个世纪以前去了。当时，北大还在城里沙滩，形势正处在解放前夕，斗争是异常激烈的。顾问中颇有几个人当时正在做地下工作。我没有那个勇气和他们一起干，但是他们的身份我却是知道而且钦佩的。现在他们都从毛头小伙子变成了老年人，差不多都已经退休、离休。在过去五十年中，他们为我国的建设事业各自在不同的工作岗位上做出了辉煌的贡献，感受到了我同当年不同角度上的钦佩。在这样的情况下，我连写一篇序的“勇气”都没有吗？所以我必须答应。

原因当然还不只有这一个。更重要的原因是，我觉得他们这工作有重大的意义。大家都知道，现在我们举国上下正从事艰巨而光荣的建设事业。这事业是空前伟大的，但是需要必要的条件。这条件，我认为，在国内首先必须是安定团结，群策群力。但是，光这个还不够，国际上也必须要有和平环境。我国政府再三声明，我们要和平，不要战争。我们要同外国人民和政府交朋友。当然，如果有哪一个外国政府胆敢欺凌我们，我们也决不会作宋襄公，我们必然会给他们一点颜色看。我现在理解，这就是我们政府和人民的态度。

202/2421

可是要想达到和世界上其他国家人民作朋友、作好朋友的目的，也决不是轻而易举的。大的政策由政府来定，我们可以放心。但是，我们人民，甚至大小官员，只要同其他国家的人民打交道，就决不能认为我们一切都是天下第一……；现在就有个别国家抱这种态度，他们自认为是“天之骄子”，可以为所欲为，这样的国家决无好下场，完全可以断言……，我们必须既尊重自己，也尊重别人，而尊重的基础是了解。了解的范围很广，既包括国情，也包括习俗。表面上看起来，习俗是小事，有的简直微不足道。然而，好多不愉快尴尬的场面，就往往出在小事上。我想，我们每一个同外国人打交道的人，都会有这样的经验的。可惜——我甚至于想说“可恨”：我们有一些中国人麻木不仁，颟顸昏庸，在同国际友好来往时闹出笑话，甚至贻误大事。这样的例子还少吗！

然而，了解外国的国情和风俗也是并不容易的，也必须下一番工夫的。现在孙正达先生邀集同好，写成了这一套“丛书”，不但对涉外有用，对不涉外的人们也是有用的。杜甫诗：“好雨知时节，”这真是一场“好雨”。它一定会受到国内外人民的欢迎的。

我祝贺它的出版。是为序。

1997年9月10日

以色列驻华大使的序言

南月明

中国和以色列在地域和人口上虽有很大的差异，但亦具有共同的特点，两国都有五千年悠久的历史和丰富的文化，以色列国和中华人民共和国将很快地在 1998 和 1999 年分别庆祝他们建国 50 周年。

两国人民都曾对人类文明的发展作出过很多有益的贡献。尽管长期遭受迫害与灾难，中华民族和犹太民族都成功地战胜了巨大的困难，赢得了民族的解放和独立。

以色列和中国自 1992 年 1 月建交以来，两国在各个领域的有效合作正在深入扩展，尤其是在农业，自然科学、高科技、教育、文化、经济和贸易等领域。

《以色列国》是“世界列国国情习俗丛书”中的一卷，全面地阐述了以色列国的历史、政治、地理、经济和文化各个方面的特点。这种书在中国出版很重要，它有助于中国人民更多地了解以色列。

我把本书看作是发展以中两国和两国人民友好合作的一个意义深远的举措。

（孙正达 译）

MESSAGE OF THE AMBASSADOR OF ISRAEL

China and Israel, although differ greatly in size and population, share some common characteristics. Both countries have a long history and a rich culture of 5,000 years and both, the State of Israel and the People's Republic of China will soon celebrate their 50th anniversary, in 1998 and 1999, respectively.

Both peoples have contributed much to the development of the human civilization. In spite of years of persecution and sufferings, the Chinese and the Jewish people succeeded in overcoming great difficulties and achieved national liberation and independence.

Since the establishment of diplomatic relations between Israel and China in January 1992, the fruitful cooperation between the two countries has been further expanded in many areas, such as agriculture, science, high technology, education, culture, economy and trade.

The book describing the State of Israel, is part of the "Nations of the World Series" and it gives a comprehensive look on various aspects and characteristics of Israel: history, politics, geography, economy and culture.

The publishing of this kind of book in China is very important, since it contributes a lot to the expansion of the knowledge about Israel among the Chinese people.

I see this book as a significant step forward in the development of the friendly cooperation between both countries and both people.

Yehoram

北京西南联大社会科学研究所
世界列国国情习俗丛书编辑中心

总顾问

季羨林 龙永图

顾问

(按姓氏笔画为序)

王学珍	李天民	李树藩	张再
武坚达	柯在铎	梅仁毅	薛谋洪

主 编

孙正达

副主编

王树英 刘芳本

* * *

The Beijing Institute of Studies of Social
Sciences of SWAU Center for the edition of
“Nations of the World Series”

General Advisers

Prof. Ji Xianlin

Assistant minister

Long Yongtu

Advisers

Wang Xuezhen, Li Tianmin, Li Shufan, Zhang Zai
Wu Jianda, Ke Zaishuo, Mei Renyi, Xue Mouhong

Editor-in-chief: Sun Zhengda

Deputy Editor-in-chief: Wang Shuying, Liu Fangben

Address of the center

Mr. Sun Zhengda c/o Reception of 16th Building,
5th district of Anxwaili, Anwai street, Beijing, China
Postcode: 100011 Tel: 86-10-64265036

出版说明

随着我国改革开放事业的深入发展，我国同世界各国的文化交流和经贸合作也日益加强，人员往来更为频繁。为适应这一形势的发展，满足各界人士和广大读者的需要，在西南联大和北京大学的一些校友及其校友会的大力支持下，由“世界列国国情习俗丛书”编辑中心孙正达先生主持编辑的“世界列国国情习俗丛书”现由我社出版和陆续发行。这将为发展我国同世界各国的友好往来和经济文化交流发挥积极作用，亦将填补我国社会科学和文化交流研究方面的空缺。

这套“丛书”的特点是：1. 按国家分册分别研究介绍各国的综合国情，融地理、历史、民族、经济、社会、文化和风土习俗于一体，内容丰富；2. 以发展观点为主线，贯穿全书，系统全面；3. 集知识性、实用性、趣味性和学术性于一体，文笔流畅，可读性强；4. 本丛书是由我国数十名专家、学者、教授分别撰写，熔进了他们的研究成果，介绍了他们的所见所闻，表现了他们的亲身经历，体现了他们的学术造诣。著名社会学

家费孝通先生为该丛书题词：“放眼世界，鉴往开来；友好交流，共同发展”。著名教授、学者季羨林先生为本丛书作序，热情地推荐了这套丛书。相信它将会得到广大读者、外事工作者与国际友人的热忱欢迎和鼓励，成为广大读者和大中专学生了解世界，认识世界的良师益友。

这套丛书共30卷，首批推出8种，它们是：《英国》、《印度》、《瑞士》、《越南》、《以色列国》、《韩国》、《俄罗斯》和《印度尼西亚》。其余各卷，亦将陆续出版以飨读者。

Editor's Note to Nations of the World Series

To meet the needs of China's reform and opening to the outside world as well as the promotion of China's cultural and economic exchanges with other countries, "Nations of the World Series" (hereafter referred to as The Series) is now being published by The Contemporary world Publishing House. The Editing Center of the Series with Mr Sun Zhengda as its Editor-in-Chief and the publication of the Volumes has the all-out support of some of the alumni of Southwestern Associated University and Beijing University and their Associations. It is belived that the publication of The Series will be conducive to China's friendly intercourse with countries in the would. The Series may also fill a gap in some respect of China's social sciences and cultural studies.

The Series has following features:

1) Each book is a comprehensive survey of an individual country, integrating geography, history, nationality, economy, society, culture, customs and traditions in one; 2) The nations under survey are seen in their historical development; 3) The Series are aimed at satisfying intellectual, recreational, practical and academic interests, and written in prose, which lends itself to smooth reading; 4) The books in the Series are authored by experts, scholars, professors specialised in foreign offairs. We believe that with the expertise of the authors, The Series will be

wellreceived by people related with respective countries and the broad reading public.

There are altogether 30 volumes now under editing. Starting from 1997, the first eight will appear in print. They are "Britain", "India", "Switzerland", "Vietnam", "The State of Israel", "The Republic of Korea", "Russia" and "Indonesia". The remaining every volume will appear in batches in the following two years.